

## UMOWA DZIERŻAWY NR

Zawarta w Augustowie w dniu .....

pomiędzy:

**Gminą Miasto Augustów** ul. 3 Maja 60, 16-300 Augustów, NIP **846-15-29-116**,  
REGON **790670817** ,

reprezentowaną przez

**Mirosława Karolczuka- Burmistrza Miasta Augustowa**

zwaną w dalszej części umowy Wdzierżawiającym

**a** .....

zwanym w dalszej części umowy Dzierżawcą,

### § 1

#### PRZEDMIOT UMOWY

1. Wdzierżawiający oddaje Dzierżawcy w dzierżawę stanowisko Nr ..., obejmujące część działki gruntu tj. .... m<sup>2</sup> w ramach działki oznaczonej numerem geodezyjnym ..... położonej w Augustowie przy Rynku Zygmunta Augusta, z przeznaczeniem pod sprzedaż pamiątek, wyrobów artystycznych, biżuterii, rękodzieła związanego z regionem augustowskim (bez możliwości sprzedaży okularów przeciwsłonecznych) zgodnie z ustaloną lokalizacją jak w załączniku graficznym nr 1 do niniejszej umowy.
2. Dzierżawca nie jest uprawniony do zmiany lokalizacji bądź zwiększenia obszaru zajmowanego, jak też do wznoszenia jakichkolwiek obiektów budowlanych i tymczasowych obiektów budowlanych
3. Umowę zawiera się na czas określony tj. od dnia 15.05.2020 r. do 15.09.2020 r.
4. Dzierżawca oświadcza, iż zapoznał się ze stanem przedmiotu dzierżawy i nie wnosi do niego uwag, oświadcza, iż odpowiada on jego potrzebom.
5. Przekazanie oraz zwrot przedmiotu dzierżawy nastąpi na podstawie protokołu.

### § 2

#### CZYNSZ DZIERŻAWNY

1. Z tytułu dzierżawy Dzierżawca zobowiązuje się zapłacić Wdzierżawiającemu czynsz dzierżawny za cały okres dzierżawy w wysokości ..... zł + 23%VAT (słownie złotych:.....)
2. Czynsz dzierżawny płatny jest przed podpisaniem umowy na rachunek Urzędu Miejskiego w Augustowie Nr **77 1240 5211 1111 0000 4929 4220**. Za dzień płatności strony przyjmują dzień uznania rachunku Wdzierżawiającego.
3. Poza czynszem dzierżawnym, o którym mowa w ust. 1 Dzierżawca zobowiązuje się do ponoszenia wszelkich ciężarów związanych z utrzymaniem i posiadaniem nieruchomości, w tym kosztów podatku od nieruchomości, zobowiązując się przy tym do złożenia stosownej deklaracji/informacji w terminie 7 dni od zawarcia niniejszej umowy (powyższe należy zgłosić w tut. Urzędzie, pokój Nr 10).

### § 3 PRAWA I OBOWIĄZKI STRON

#### 1. Dzierżawca:

- 1) nie ma prawa wznoszenia na terenie nieruchomości jakichkolwiek obiektów budowlanych, tymczasowych obiektów budowlanych
- 2) zobowiązany jest do utrzymania nieruchomości w należyтым stanie technicznym i estetycznym, odpowiada za wszelkie szkody i ujemne następstwa związane z korzystaniem z terenu;
- 3) może na czas sprzedaży ustawić na nieruchomości stoisko do sprzedaży i ekspozycji towarów, które ma być estetyczne, w należyтым stanie technicznym, niepołączone trwale z gruntem a zadaszanie stoiska może być wykonane wyłącznie z materiałów tekstylnych w kolorze bieli, jasny beż (ze znakami firmowymi lub reklamowymi odnoszącymi się do Dzierżawcy jedynie na falbanach).
- 4) ma bezwzględny zakaz wystawiania i sprzedaży artykułów spożywczych, odzieży, butów, okularów, plastikowych zabawek ;
- 5) nie ma prawa bez zgody Wydierżawiającego przekazać w całości ani w części swoich praw wynikających z niniejszej umowy na rzecz osób trzecich;
- 6) zobowiązany jest do wykorzystywania przedmiotu dzierżawy wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem określonym w § 1;
- 7) zobowiązany jest do utrzymywania przedmiotu dzierżawy wraz z najbliższym otoczeniem w czystości i porządku, dbania o dobry stan techniczny oraz estetyczny wygląd stoiska;
- 8) zobowiązany jest na zakończenie każdego dnia do uprzątnięcia dzierżawionej powierzchni (wraz z usunięciem wszelkich elementów służących do ekspozycji i sprzedaży towarów);
- 9) zobowiązany jest do usuwania na własny koszt i we własnym zakresie wszelkich szkód powstałych w wyniku normalnej eksploatacji nieruchomości, jak i tych powstałych w wyniku niewłaściwej eksploatacji;
- 10) nie ma prawa wjazdu pojazdami żadnego rodzaju na przedmiot dzierżawy;
- 11) ma bezwzględny zakaz używania elementów mogących uszkodzić nawierzchnię, pod rygorem obowiązku jej naprawy na koszt własny;
- 12) w godz. 7<sup>00</sup>-9<sup>00</sup> w celu dostawy towarów i ustawienia stoiska a w godz. 19<sup>00</sup>-21<sup>00</sup> w celu złożenia stoiska i zabrania towarów, Dzierżawca może wjechać samochodem do 3,5 tony DMC na teren będący na zapleczu budynku po byłym CIT (Rynek Zygmunta Augusta 44).
- 13) zobowiązany jest do zawarcia umowy na wywóz nieczystości oraz ustawienia kosza na gromadzenie odpadów;
- 14) nie ma prawa przestawiania i używania na cele prowadzonej działalności ławek oraz koszy ustawionych przez Wydierżawiającego na nieruchomości;
- 15) nie ma prawa umieszczania poza terenem dzierżawy asortymentu oferowanego na stoisku;
- 16) nie ma prawa tworzenia obiektów kubaturowych z plandek, namiotów, folii itp.;
- 17) nie ma prawa umieszczania reklam ani nośników reklamowych poza wymienionymi w pkt 3;
- 18) ma bezwzględny zakaz sprzedaży towarów wytworzonych poza Europą;
- 19) zobowiązany będzie do uiszczania opłaty targowej.

2. Nieruchomość znajduje się w strefie ochrony konserwatorskiej zabytków. Wszelkie działania wymagają pozwolenia Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków.
3. Wyzierzawiający ma prawo dokonywania kontroli sposobu korzystania z nieruchomości przez Dzierżawcę.
4. Wyzierzawiający zastrzega możliwość zmiany lokalizacji przedmiotu dzierżawy informując o tym Dzierżawcę z minimum dwudniowym wyprzedzeniem.
5. Wyzierzawiający zastrzega sobie prawo do wskazania z czternastodniowym wyprzedzeniem dwóch dni, w których Dzierżawca nie może świadczyć usług handlowych a także innych usług oraz nie może prowadzić sprzedaży jakiegokolwiek asortymentu, zaś prowadzone stoisko musi być zamknięte, bez żadnego odszkodowania ze strony Wyzierzawiającego.
6. W przypadku naruszenia przez Dzierżawcę obowiązków, o których mowa w § 3 Wyzierzawiający ma prawo żądania kary umownej w wysokości 5 000, 00 zł za każde stwierdzone naruszenie.

#### **§ 4**

1. Strony zgodnie oświadczają, że niniejsza umowa dochodzi do skutku niezależnie od pozyskania (lub nie) stosownych zezwoleń i zgód przez Dzierżawcę.
2. Wyzierzawiający nie ponosi odpowiedzialności za szkody związane z prowadzeniem działalności przez Dzierżawcę, a w szczególności za:
  - 1) uszkodzenia nieruchomości lub urządzeń, powstałe z winy użytkowników;
  - 2) szkody wyrządzone wobec użytkowników i osób trzecich, powstałe w wyniku właściwego lub niewłaściwego funkcjonowania działalności Dzierżawcy.

#### **§ 5**

#### **ROZWIĄZANIE UMOWY**

1. Wyzierzawiającemu przysługuje prawo wypowiedzenia umowy ze skutkiem natychmiastowym, tj. bez zachowania okresu wypowiedzenia i bez konieczności zwrotu uiszczonych czynszu dzierżawnego w przypadku:
  - 1) wykorzystywania przedmiotu umowy niezgodnie z umową;
  - 2) naruszenia obowiązków wskazanych w § 3 umowy.
2. W razie zaistnienia istotnej zmiany okoliczności powodującej, że wykonanie umowy nie leży w interesie publicznym, czego nie można było przewidzieć w chwili zawarcia umowy, Wyzierzawiający przy braku porozumienia stron, może wypowiedzieć umowę z zachowaniem 2 dniowego okresu wypowiedzenia.
3. W przypadku rozwiązania lub wygaśnięcia niniejszej umowy, Dzierżawca zobowiązuje się do niezwłocznego opuszczenia przedmiotu dzierżawy wraz ze wszystkimi nakładami, które usunie na własny koszt i zwrotu przedmiotu dzierżawy w stanie technicznym odpowiadającym temu z chwili przekazania.

4. W przypadku gdy Dzierżawca nie wykona obowiązku, o którym mowa w ust. 3 niniejszego paragrafu, Wydierżawiający ma prawo zlecić powyższe osobie trzeciej na koszt i ryzyko Dzierżawcy.

## **§ 6**

### **POSTANOWIENIA KOŃCOWE**

1. Wszelkie zmiany niniejszej umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.
2. W sprawach nieuregulowanych niniejszą umową znajdują zastosowanie odpowiednie przepisy Kodeksu cywilnego.
3. Spory powstałe na tle wykonania niniejszej umowy zostaną poddane pod właściwość Sądu według siedziby Wydierżawiającego.
4. Umowę sporządzono w czterech jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla Dzierżawcy i trzech dla Wydierżawiającego.

## **§ 7**

### **KLAUZULA INFORMACYJNA**

Wypełniając obowiązek prawny uregulowany zapisami art. 13 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dziennik Urzędowy Unii Europejskiej z dnia 04.05.2016 r. L 119.1) (dalej jako RODO), informujemy, że:

1. Administratorem Państwa danych osobowych przetwarzanych w Urzędzie Miejskim w Augustowie jest Burmistrz Miasta Augustowa (dalej jako Administrator). Kontakt z Administratorem jest możliwy bezpośrednio w siedzibie urzędu przy ul. 3 Maja 60, 16-300 Augustów, pod numerem telefonu 87 643 80 53 lub za pomocą poczty elektronicznej: [urząd.miejski@urząd.augustow.pl](mailto:urząd.miejski@urząd.augustow.pl).
2. Kontakt z Inspektorem Ochrony Danych, email: [iod@urząd.augustow.pl](mailto:iod@urząd.augustow.pl).
3. Dane osobowe przetwarzane są w celu zawarcia umowy dzierżawy.
4. Podstawą prawną przetwarzania jest art. 6 ust. 1 lit. b i c RODO zgodnie z ustawą z dnia 21 sierpnia 1997 r. o gospodarce nieruchomościami oraz realizacją umowy.
5. Podanie danych osobowych jest warunkiem zawarcia umowy, a w przypadku ich niepodania lub podanie niepełnych danych uniemożliwi jej zawarcie.
6. Administrator udostępni Państwa dane: operatorom pocztowym, podmiotom przetwarzającym je na zlecenie Administratora, ale tylko w zakresie niezbędnym dla realizacji ww. celów, w szczególności podmiotom wspomagającym Administratora w zakresie IT, przy czym wszystkie podmioty przetwarzają dane na podstawie umów zawartych z Administratorem i wyłącznie zgodnie z poleceniami Administratora. Poza wymienionymi Państwa dane mogą zostać udostępnione wyłącznie podmiotom upoważnionym do tego na podstawie przepisów prawa.
7. Państwa dane osobowe będą przechowywane przez okres zgodny z Rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 18 stycznia 2011 r. w sprawie instrukcji kancelaryjnej, jednolitych rzeczowych wykazów akt oraz instrukcji w sprawie organizacji i zakresu działania archiwów zakładowych lub innymi szczegółowymi przepisami prawa.
8. Osobie, której dane są przetwarzane przysługuje prawo:

- a. dostępu do treści swoich danych osobowych, żądania ich sprostowania lub usunięcia, na zasadach określonych w art. 15 – 17 RODO;
- b. ograniczenia przetwarzania, w przypadkach określonych w art. 18 RODO;
- c. przenoszenia danych, w przypadkach określonych w art. 20 RODO;
- d. wniesienia sprzeciwu, w przypadkach określonych w art. 21 RODO;
- e. wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych (ul. Stawki 2, 00-193 Warszawa).

W celu skorzystania z praw należy skontaktować się z Administratorem lub Inspektorem Ochrony Danych, korzystając ze wskazanych wyżej danych kontaktowych.

- 9. Państwa dane osobowe nie podlegają zautomatyzowanemu podejmowaniu decyzji, w tym profilowaniu.
- 10. Administrator nie przekazuje danych osobowych do państwa trzeciego lub organizacji międzynarodowej.

.....

**Wydierżawiający**

.....

**Dzierżawca**